

**WERKSTATT-DATEN UND FÜLLMENGEN**

 ab Fg.-Nr. **RC 30 - 2000013** ~

 Teile-Nr. Werkstatthandbuch **34 MR7 600**

 Teile-Nr. Microfiche **13 MR7 JZB**

| <b>Motor / Antrieb</b>             | <b>Maß</b>              | <b>Einheit</b>                       | <b>Teilenummer</b> |
|------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------|
| Nennleistung/Drehzahl              | 74 (100)/11000          | kW (PS) / min <sup>-1</sup>          |                    |
| Max. Drehmoment / Drehzahl         | 66/10500                | Nm / min <sup>-1</sup>               |                    |
| V <sub>max</sub> / Drehzahl        | 245/11830               | km/h / min <sup>-1</sup>             |                    |
| Hub x Bohrung / Hubraum            | 48,6 x 70,0 / 748       | mm / cm <sup>3</sup>                 |                    |
| Kolbenlaufspiel                    | 0,010 - 0,040           | mm                                   |                    |
| Ventilspiel kalt E/A               | 0,18 / 0,30             | mm                                   |                    |
| Motorölfüllmenge, ohne Filter      | 2,9                     | Liter                                |                    |
| Motorölfüllmenge, mit Filter       | 3,1                     | Liter                                |                    |
| Motorölspezifikation               | SAE 15W40 API SE-SF     |                                      |                    |
| Ölfilter                           |                         | Patrone                              | 15410-MM9-003      |
| Kühlfüssigkeitsmenge               | 2,4                     | Liter                                |                    |
| Kupplungsflüssigkeit-Spez.         | DOT 4                   |                                      |                    |
| Sekundärübersetzung Ritzel         | 16                      | Zähne                                | 23800-MR7-000      |
| Sekundärübersetzung Kettenrad      | 40                      | Zähne                                | 41201-MR7-000      |
| Sekundärübersetzung Antriebskette  | 106                     | Glieder                              | 40530-MR7-005      |
| Antriebskettenspannung             | 15-25                   | mm                                   |                    |
| Antriebskettenbezeichnung          | 5/8 x 5/16 RK-GB 525 RO |                                      |                    |
| Endantriebsfüllmenge               |                         | cm <sup>3</sup>                      |                    |
| Endantriebsspezifikation           |                         |                                      |                    |
| <b>Vergaser</b>                    |                         |                                      |                    |
| Vergaser / Typ / Bauart            | VDH OB Gleichdruck      |                                      |                    |
| Hauptdüse vorn/hinten              | 115/112                 | #                                    |                    |
| Leerlaufdüse                       | 38                      | #                                    |                    |
| Düsennadel / Stellung              |                         |                                      |                    |
| Schwimmerstand                     | 8,8                     | mm                                   |                    |
| Leerlaufdrehzahl                   | 1200 ± 100              | min <sup>-1</sup>                    |                    |
| Gemischregulierschraube            | 2,5 (bei RK-RL 2.0)     | Umdrehung                            |                    |
| Kraftstoffart                      | bleifrei 94             | ROZ                                  |                    |
| Benzinfilter                       |                         |                                      |                    |
| Luftfiltertyp                      | Papiereinsatz           |                                      | 17210-MR7-600      |
| <b>Fahrwerk</b>                    |                         |                                      |                    |
| Serienreifendimension vorne        | 120/70 V17-V270 TL      |                                      |                    |
| Serienreifendimension hinten       | 170/60 VR18-270 TL      |                                      |                    |
| Hersteller                         | Bridgestone             | Typ G 553 / CY 08 A                  |                    |
| Hersteller                         | Dunlop                  | Typ K 755 F / K 855                  |                    |
| Hersteller                         |                         | Typ                                  |                    |
| Min. Luftdr. vorn solo / m. Bel.   | 2,5                     | bar                                  |                    |
| Min. Luftdr. hinten solo / m. Bel. | 2,9                     | bar                                  |                    |
| Bremsflüssigkeit-Spez.             | DOT 4                   |                                      |                    |
| Bremsbelag Typ vorne               | 2 Scheiben              |                                      | 4 x 45105-MR7-612  |
| Bremsbelag Typ hinten              | 1 Scheibe               | je 1 x 43105-MR7-017 / 43106-MR7-017 |                    |
| Gabelholmfüllmenge rechts          | 486/98                  | cm <sup>3</sup>                      |                    |
| Gabelholmfüllmenge links           | 486/98                  | cm <sup>3</sup>                      |                    |
| Gabelölspezifikation               | ATF                     |                                      |                    |
| Luftdruck - Teleskopgabel          |                         | bar                                  |                    |
| Luftdruck - Stoßdämpfer            |                         | bar                                  |                    |

**Alle Angaben nach DIN und ABE; technische Änderungen vorbehalten.**

**WERKSTATT-DATEN UND FÜLLMENGEN** (Fortsetzung)

| Elektrik                       | Maß                    | Einheit                        | Teilenummer   |
|--------------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------|
| Batterie / Typ                 | MFYTX9-12B 12/8        | V/Ah                           | 31500-MN4-601 |
| Zündkerze Typ                  | NGK: CR9 EH9 0,8 – 0,9 | mm Abstand                     |               |
| Zündzeitpunkt „F“-Marke        | 15° / 1200             | Grad / v. OT min <sup>-1</sup> |               |
| Zündverstellung                |                        | Grad / v. OT min <sup>-1</sup> |               |
| Lichtmaschine / Stator         | gelb – gelb 1,0–2,0    | Ω bei 20°C                     |               |
| Lichtmaschine / Feldspule      |                        |                                |               |
| Kondensatorladespule           |                        |                                |               |
| Impulsgeber                    | 400–500                | Ω bei 20°C                     |               |
| Zündspule prim./sekund.        | 0,3–0,5 / 6,7–8,3      | Ω/kΩ ohne Stecker bei 20°C     |               |
| Scheinwerferlampe              | 2 x 12/60/55           | V/W Normsockel p43t H4         |               |
| Rücklicht- und Bremslichtlampe | 2 x 12/ 5/21           | V/W Normsockel BAY 15d         |               |
| Blinklichtlampe                | 12/21                  | V/W Normsockel BA 15s          |               |

**WARTUNGSPLAN** Die jeweiligen Inspektionen sind in einem Zeitraum von 200 km vor oder nach der Fälligkeit, spätestens aber 1 Jahr nach der vorausgegangenen Inspektion durchzuführen.

| Wartungspunkt  | Bemerkung                     | Wartungsintervalle |     |     |     |     |     |     | Kilometerstand x 1000 |   |  |  |  |      |  |
|--|-------------------------------|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------|---|--|--|--|------|--|
|  |                               | 1                  | 6   | 12  | 18  | 24  | 30  | 36  |                       |   |  |  |  |      |  |
| Kühler, Kühlsystem   |                               |                    |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  |      |  |
| Kühlflüssigkeit  | 1) 2,7 Liter                  |                    |     | P   |     | P   |     | P   |                       | A |  |  |  |      |  |
| Kraftstoffleitungen, -Filter oder Sieb (falls vorhanden)   |                               |                    | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Gasdrehgriff, Gaszug, Chokebetätigung  |                               |                    |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  |      |  |
| Zündkerzen (NGK CR9EH-9/ND U 27 FER9)  | 0,8–0,9 mm                    |                    | P   | A   | P   | A   | P   | A   |                       |   |  |  |  |      |  |
| Luffilter  | 2) 5) ET.-Nr.: 17210-MR7-600  |                    | P   | P   | A   | P   | P   | A   |                       |   |  |  |  |      |  |
| Ventilspiel (kalt)   | Ein: 0,18 Aus: 0,30 mm        | P                  |     |     |     |     | P   |     |                       |   |  |  |  |      |  |
| Antriebskette und Kettenräder  | der Beanspruchung gemäß       | P                  | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Kupplungsbetätigung  |                               |                    |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  |      |  |
| Kupplungsflüssigkeit   | 1) DOT 4                      |                    | P   | P   | A   | P   | P   | A   |                       |   |  |  |  |      |  |
| Bremsbeläge, Pedalspiel, Dichtheit des Bremssystems  |                               | P                  | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Bremsflüssigkeit   | 3) DOT 4                      |                    | P   | P   | A   | P   | P   | A   |                       |   |  |  |  |      |  |
| Lenkkopflager (Leichtgängigkeit)   |                               | P                  |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  |      |  |
| Schmierstellen laut Plan   | 2) 5)                         |                    | S   | S   | S   | S   | S   | S   |                       |   |  |  |  |      |  |
| Vorder- u. Hinterradfederung, Dämpfung   |                               |                    |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  | usw. |  |
| Seitenständerfunktion  | 4)                            | P                  | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Räder und Reifen   |                               | P                  | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Muttern, Schrauben, Befestigungselemente   |                               | P                  |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  |      |  |
| Bremslichtschalter, Scheinwerfereinstellung  |                               |                    |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  |      |  |
| Vergasersynchronisation  |                               | P                  |     | P   |     | P   |     | P   |                       | P |  |  |  |      |  |
| Leerlaufdrehzahl   | 1200 ± 100 min <sup>-1</sup>  | P                  | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Motoröl (betriebswarm)   | 2,9 l (3,1 bei Filterwechsel) | A                  | A   | A   | A   | A   | A   | A   | A                     |   |  |  |  |      |  |
| Motorölfilter  |                               | A                  |     | A   |     | A   |     | A   |                       | A |  |  |  |      |  |
| Fahrzeug bzw. Fahrer-Handbuch auf eventuell zutreffende Änderungsbestimmungen gemäß den Anweisungen der HONDA Deutschland GmbH überprüfen.   |                               | P                  | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Endkontrolle mit Probefahrt unter besonderer Beachtung der Verkehrssicherheit: Lenkung, Bremsen, Schaltung, Kupplung, Beleuchtung, Signaleinrichtungen, Kontrolleuchten, Instrumente |                               | P                  | P   | P   | P   | P   | P   | P   | P                     |   |  |  |  |      |  |
| Inspektionszeit  | Std.                          | 5,0                | 1,8 | 2,5 | 1,8 | 5,5 | 1,8 | 2,5 |                       |   |  |  |  | *    |  |

\* Zusätzliche Std., wie Kühlflüssigkeitswechsel oder Bremsbelag ersetzen sind hierin nicht enthalten.

P: Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich. A: Auswechseln. S: Schmierern.

Fußnoten: 1) Spätestens nach zwei Jahren wechseln

2) Bei häufigen Fahren im staubigen Gelände Wartungsintervalle verkürzen 3) Spätestens nach 1 Jahr wechseln

4) Vor Antritt jeder Fahrt 5) Bei häufigen Regenfahrten Wartungsintervalle verkürzen

**Motorölstand: Regelmäßig bzw. vor Antritt der Fahrt prüfen!**